

# Damos-lhes as boas-vindas a Friburgo

Sábado, 12 de outubro de 2024



# Programa

A partir  
das 10h15

## Receção

Salão Municipal Saint-Léonard, Chemin Saint-Léonard 1, 1700 Friburgo

Acesso em autocarro - TPF, linha 1, paragens Poya ou Stade-Patinoire; de comboio - BLS S1, estação Fribourg-Poya

10h30

## Início oficial do evento

- Receção pelo Presidente da Câmara Thierry Steiert e pelo Conselho Municipal
- Animação com artistas de Friburgo
- Apresentação da Cidade e dos Serviços Municipais
- Stands de informação presididos pelos Serviços Municipais e Perguntas Frequentes

11h30

## Brunch / Visita aos stands dos Serviços Municipais

12h30

## Fim da manhã de receção

12h30 - 15h00

## Visita guiada, a pé, pela cidade (inscrição obrigatória)

For information in English  
Per informazioni in italiano  
Para informaciones en español  
Para obter informações em português  
Türkçe bilgiler için  
Për informacionet në gjuhën shqipe  
For information in Tigrinya  
[www.ville-fribourg.ch/manifestation-bienvenue](http://www.ville-fribourg.ch/manifestation-bienvenue)

# É com grande satisfação que o Conselho Municipal da Cidade de Friburgo lhe dá as boas-vindas no dia 12 de outubro de 2024.

Caras(os) novas(os) habitantes,

Por fazerem parte do grupo de pessoas que chegaram a Friburgo no último ano, o Conselho Municipal gostaria de lhes dar as boas-vindas. Para tal, convidamo-las(os) a participar no evento de boas-vindas que decorrerá no **sábado, 12 de outubro de 2024, no Salão Municipal Saint-Léonard, a partir das 10h15.**

A participação no evento é livre e gratuita, mas sujeita a inscrição por motivos de organização. Por esse motivo, agradecemos que confirme a sua presença até ao dia 23 de setembro de 2024 utilizando o formulário de resposta em anexo.

Ao longo de toda a manhã, a MEMO, a biblioteca/ludoteca municipal bilingue, vai promover um espaço com livros e jogos destinados às crianças. O Salão Municipal Saint-Léonard é acessível a pessoas com mobilidade reduzida. Em caso de especial necessidade ou de qualquer outra informação, permanecemos à vossa disposição através do número **026 351 76 36** e do e-mail **bienvenue@ville-fr.ch**.

Teremos todo o gosto em conhecê-las(os) nessa ocasião. Caras(os) novas(os) habitantes, subscrevemo-nos com os melhores cumprimentos.

## Em nome do Conselho Municipal da Cidade de Friburgo

O Presidente da Câmara



Thierry Steiert

O Secretário da Cidade



David Stulz

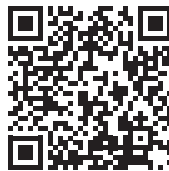
# Formulário de Inscrição

Apelido e nome próprio .....

Endereço .....

Telefone .....

E-mail .....



[Inscrição online](#)

## Evento de boas-vindas (10h30 - 12h30)

Vou participar no evento de boas-vindas

Número de participantes: .....adultos.....crianças

O evento realizar-se-á em francês, mas sempre que possível os participantes poderão beneficiar de interpretação. Se necessitar de interpretação, indique a língua pretendida: .....

## Visita guiada à Cidade (12h30 - 15h00)

Vou participar na visita guiada à Cidade (gratuita)

Número de pessoas: .....

Idioma pretendido para a visita: **francês, alemão, inglês, italiano, espanhol, polaco, outro:** .....

As pessoas com mobilidade reduzida deverão contactar os serviços da Cidade de Friburgo para facilitar a visita.

Local e data .....

Assinatura .....

**Inscrição até segunda-feria, 23 de setembro de 2024.**

Caso, uma vez feita a inscrição, não possam estar presentes, agradecemos que nos informem.

### Por correio postal para o endereço:

Ville de Fribourg, Bienvenue, Place de l'Hôtel-de-Ville 3, 1700 Fribourg

**Por correio eletrónico para:** [bienvenue@ville-fr.ch](mailto:bienvenue@ville-fr.ch)

**Inscrição online:** [www.ville-fribourg.ch/form/bienvenue-a-fribourg](http://www.ville-fribourg.ch/form/bienvenue-a-fribourg) ou fazendo a leitura do Código QR